

在留資格認定証明書交付申請書 APPLICATION FOR CERTIFICATE OF ELIGIBILITY		写真 Photo 40mm × 30mm	
法務大臣殿 To the Minister of Justice			
出入国管理及び難民認定法第7条の2の規定に基づき、次のとおり同法第7条第1項第2号に掲げる条件に適合している旨の証明書の交付を申請します。 Pursuant to the provisions of Article 7-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for the certificate showing eligibility for the conditions provided for in 7, Paragraph 1, Item 2 of the said Act.			
1 国籍・地域 Nationality/Region	USA	2 生年月日 Date of birth	2000 年 1 月 1 日
3 氏名 Name	Kobe Hanako Umeko		
4 性別 Sex	男 / 女 Male / Female	5 出生地 Place of birth	Salt Lake City, Utah
6 配偶者の有無 Marital status	有 / 無 Married / Single		
7 職業 Occupation	student		
8 本国における居住地 Home locality	1001 4th Avenue, Suite 2328 Seattle, WA 98154		
9 日本における連絡先 Address in Japan	〒651-2187 神戸市西区学園東町9丁目1 神戸市外国語大学		
10 電話番号 Telephone No.	078-794-8171		
11 入国目的(次のいずれか該当するものを選んでください。) Purpose of entry: check one of the following	2033 年 1 月 1 日		
12 入国予定年月日 Date of entry	2025 年 4 月 1 日		
13 入国予定港 Port of entry	Kansai International Airport		
14 滞在予定期間 Intended length of stay	1 year		
15 同伴者の有無 Accompanying persons, if any	有 / 無 Yes / No		
16 査証申請予定地 Intended place to apply for visa	Seattle		
17 過去の出入国歴 Past entry into / departure from Japan	有 / 無 Yes / No		
18 過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility	有 / 無 Yes / No		
19 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。) Criminal record (in Japan / overseas) including dispositions due to traffic violations, etc.	有 / 無 Yes / No		
20 退去強制又は出国命令による出国の有無 Departure by deportation / departure order	有 / 無 Yes / No		
21 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt or others) and co-residents	有 / 無 Yes / No		

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。
Note: Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)
(注) 申請書に事実と異なる記載をしたことが判明した場合には、不利な扱いを受けることがあります。
Note: In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

記入例<Sample>

Read the description carefully and fill in all the necessary information.

Photo: We paste the photo you submitted with your JLP application form.

写真は、JLPの応募様式提出時のものを使います。

1. Write only the nationality. 国籍のみ記入してください。

3. Write your name in alphabet as written in your passport.

パスポートに記載されているとおりのアルファベット表記名を記入してください。

5&8. Write the name of the city and country beside “Place of birth”. Beside “Home town/city,” please write the complete address. And for Chinese students, please write in Kanji.

出生地には都市名まで記入すること。本国における居住地は詳細に記載して下さい。(〇〇省〇〇市<県>〜〇号)また、中国人は漢字で記入してください。

10. Write the passport number and date of expiration.

パスポート番号と有効期限を記載してください(パスポート申請中の場合は「申請中」と書いてください)

If you have applied for a passport and you are presently waiting for its issuance, just write “Application submitted”.

12. Write your planned date of entry.

入国予定日を記載してください。

14. Beside “Intended length of stay”, please write your intended study period at Kobe City University of Foreign Studies as

1 semester – a half year or 2 semesters – 1 year

神戸市外国語大学での在学予定期間を記入してください。

1学期の場合⇒半年、2学期の場合⇒1年間

16. Please make sure to write the place where you are planning to apply for a visa.

Regarding the place, please refer to the following URL.

審査予定地を必ず記入して下さい。予定地のリストは以下のURLを参考にして下さい。

http://www.mofa.go.jp/about/emb_cons/over/index.html

17. Beside “Past Entry into/departure from Japan”, write the number of entries into Japan in the past, if any, and the latest period of stay. If you fail to report the accurate record of entry, the certificate of eligibility will never be issued. In the worst case scenario, you will not be able to enter Japan for years to come.

出入国歴は、過去の日本への出入国の回数と直近(最近)の出入国期間を正確に記載してください。記載内容に虚偽があると、在留資格認定証明書は交付されません。また、今後日本への入国を認められないことがあります。

20. If you have a family or co-residents in Japan, write their names and other information. If you don’t have any family in Japan, just write “NONE” beside “Family in Japan or co-residents”.

日本に親族または同居者がいる場合には名前、その他の情報を記載して下さい。いない場合は「NONE」と記載してください。

申請人等作成用 2 P (「留学」)
For applicant, part 2 P ("Student")

在留資格認定証明書用
For certificate of eligibility

22 通学先 Place of study
(1) 名称 Name of school 神戸市外国語大学
(2) 所在地 Address 〒651-2187 神戸市西区学園東町9丁目1
(3) 電話番号 Telephone No. 078-794-8171

23 修学年数 (小学校～最終学歴)
Total period of education (from elementary school to last institution of education) 年 Years

24 最終学歴 (又は現在在学中の学校)
Education (last school or institution) or present school
(1) 在籍状況 Registered enrollment ☐ 卒業 Graduated ☒ 在学中 In school ☐ 休学中 Temporary absence ☐ 中退 Withdrawal
☐ 大学院 (博士) Doctor ☐ 大学院 (修士) Master ☒ 大学 Bachelor ☐ 短期大学 Junior college ☐ 専門学校 College of technology
☐ 高等学校 Senior high school ☐ 中学校 Junior high school ☐ 小学校 Elementary school ☐ その他 Others
(2) 学校名 Name of the school ABC University
(3) 卒業又は卒業見込み年月 Date of graduation or expected graduation 2027 年 Year 6 月 Month

25 経歴 (直近5年の職歴及び学歴 (高等学校卒業以降のものに限る) を記入)
Personal history (Work experience and educational background for the last 5 years (limited to those after graduating from senior high school))

始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history	始期 Start		終期 Finish		経歴 Personal history
年 Year	月 Month	年 Year	月 Month		年 Year	月 Month	年 Year	月 Month	
2018	9	2021	6	ABC high school					
2021	9	2022	6	ABC Ink Company					
2022	9			ABC University					

26 日本語能力 (専修学校又は各種学校において日本語教育以外の教育を受ける場合に記入)
Japanese language ability (Fill in the followings when the applicant plans to study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))
☐ 試験による証明 Proof based on a Japanese language test
(1) 試験名 Name of the test (2) 級又は点数 Attained level or score

27 日本 Japan
Organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language
機関名 Organization
期間: Period from 年 Year 月 Month から to 年 Year 月 Month まで

28 滞在費の支弁方法等 (生活費、学費及び家賃について記入すること。) ※複数選択可
Method of support to pay for expenses while in Japan (fill in with regard to living expenses, tuition and rent) * multiple answers possible
(1) 支弁方法及び月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)
☐ 本人負担 Self 円 Yen ☒ 在外経費支弁者負担 Supporter living abroad 100,000 円 Yen
☐ 在日経費支弁者負担 Supporter in Japan 円 Yen ☐ 奨学金 Scholarship 円 Yen
☐ その他 Others 円 Yen
(2) 経費支弁者 (複数人いる場合は全てについて記入すること。) ※任意様式の別紙可
Supporter (If there is more than one, give information on all of the supporters) * another paper may be attached, which does not have to use a prescribed format.
① 氏名 Name Kobe Taro
② 住所 Address 1001 4th Avenue, Suite 2328 Seattle, WA 98154 電話番号 Telephone No. +1 206 622 7640
③ 職業 (勤務先の名称) Occupation (place of employment) Engineer (XYZ, Ltd.) 電話番号 Telephone No. +1 206 123 4567
④ 年収 Annual income 6,000,000 円 Yen

23. Write the total period of education from elementary school to the current education institution from which you will graduate in your country.

小学校から本国の在籍教育機関を卒業するまでの修学年数を書いて下さい。

24. Check the field that matches your present student status and institution. Write the name of the institution and the (expected) year and month of graduation.

あなたの現在の在籍状況と課程にあてはまるものにチェックし、学校名と卒業 (予定) 年月を記入してください。

25. Write your personal history (work experience & educational background) for the last 5 years.

あなたの過去5年の経歴 (職歴 & 学歴) を記入してください。

26&27. DO NOT fill in these fields.

26(1)&(2). Write the average amount of support per month and also how the supporter will send money for your cost of living and tuition fee in Japan. For scholarship recipients, check the field and also write the amount of the scholarship per month.

滞在費 (生活費・学費) の送金方法にあてはまるものにチェックしてください。また、その月額 (平均) を記載してください。

28(2). Write your supporter's name, address, occupation, telephone number and annual income. If you are nominated as a recipient of a JASSO scholarship, you do not need to fill in this field.

経費を支払う人の氏名、住所、職業、電話番号及び年収を記載してください。

※The amount of your supporter's annual income must be equivalent to the amount certified by the Certificate of Income you submitted as an application documents. (We do not consider income that cannot be certified as annual income.)

経費支弁者の年収額は提出した収入証明書の金額と一致していること。(証明できない収入は年収として認めません。)

Estimated costs of attending the JLP program

The following table provides the estimated average costs of studying and living in Kobe as a JLP student, including books and supplies, tuition fees, health insurance, and other necessary expenses.

Duration of study	Without tuition waiver	With tuition waiver
One semester	868,000 yen	600,000 yen
Two semesters	1,736,000 yen	1,200,000 yen

(3)申請人との関係 (上記(1)で在外経費支弁者負担又は在日経費支弁者負担を選択した場合に記入)
Relationship with the applicant (Check one of the followings when your answer to the question 27(1) is supporter living abroad or Japan)

<input type="checkbox"/> 夫 Husband	<input type="checkbox"/> 妻 Wife	<input checked="" type="checkbox"/> 父 Father	<input type="checkbox"/> 母 Mother	<input type="checkbox"/> 祖父 Grandfather	<input type="checkbox"/> 祖母 Grandmother	<input type="checkbox"/> 養父 Foster father	<input type="checkbox"/> 養母 Foster mother
<input type="checkbox"/> 兄弟姉妹 Brother / Sister	<input type="checkbox"/> 叔父 (伯父)・叔母 (伯母) Uncle / Aunt		<input type="checkbox"/> 受入教育機関 Educational institution		<input type="checkbox"/> 友人・知人 Friend / Acquaintance		
<input type="checkbox"/> 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance		<input type="checkbox"/> 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise					
<input type="checkbox"/> 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise		<input type="checkbox"/> その他 () Others					

(4)奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入) ※複数選択可
Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 27(1) is scholarship) * multiple answers possible

<input type="checkbox"/> 外国政府 Foreign government	<input type="checkbox"/> 日本国政府 Japanese government	<input type="checkbox"/> 地方公共団体 Local government	<input type="checkbox"/> その他 () Others
<input type="checkbox"/> 公益社団法人又は公益財団法人 () Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation			

29 卒業後の予定 Plans after graduation

<input checked="" type="checkbox"/> 帰国 Return to home country	<input type="checkbox"/> 日本での進学 Enter school of higher education in Japan
<input type="checkbox"/> 日本での就職 Find work in Japan	<input type="checkbox"/> その他 () Others

30 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)
Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1)氏名 Name	(2)本人との関係 Relationship with the applicant
_____	_____

(3)住所
Address

電話番号
Telephone No. _____

携帯電話番号
Mobile phone No. _____

31 申請人、法
Applicant, leg

(1)氏名
Name _____

(3)住所
Address _____

電話番号
Telephone No. _____

以上の
申請人 ()

日
Day _____

注 意 申請
Attention 申請書作成年月日は申請人(代理人)が自署すること。
In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (representative) must correct the part concerned and sign their name.
The date of preparation of the application form must be written by the applicant (representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1)氏名 Name	(2)住所 Address
_____	_____
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs	電話番号 Telephone No.
_____	_____

28 (3). Check the corresponding relationship between you and your supporter.
申請人と経費を支払う人との関係をチェックしてください。

28(4).For scholarship recipients, if you receive a scholarship from
public interest incorporated association or foundation or others,
please write down the name of the scholarship in addition to the institution name.
奨学金を受給する場合は、支給機関名に加えて奨学金名を記入してください。

29.Check the field that matches what you plan to do after completion of the JLP.
JLPを修了した後の予定についてチェックしてください。

30. DO NOT fill in this field.

29. Please **do not write here including the signature and date** .
(KCUFS will fill in these fields.)
ここは記入しないでください(大学側で記入します。)

【別紙】各種確認書(申請人等作成用)		参考様式
1 日本語能力 (該当するものを全て記載) Japanese language ability (select all the appropriate ones)		
<input type="checkbox"/> 試験による証明 Proof based on a Japanese language test		
(1) 試験名 Name of the test	(2) 級又は点数 Attained level or score	
<hr/>		
(3) 試験日 Date of the test		
<hr/>		
■ 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education		
(1) 機関名 Organization	ABC University	(住所) Address: 1234, ABCD 5678 Seattle, WA 210058
(2) 期間: Period from	2022 年 9 月 (Year) (Month)	から to 2024 年 10 月 まで (Year) (Month)
(3) 学習時間 Period	350	時間 hour
2 入学選考における語学能力の確認方法 (該当するものを全て記載) Selection of Entrants (select all the appropriate ones)		
<input type="checkbox"/> 試験 test		
<input type="checkbox"/> 語学能力の確認 (レベル) Check of language ability (level)		
(試験 級 / 点 相当)		
例) 日本語能力試験N2相当		
<input type="checkbox"/> 面接 Interview		
<input type="checkbox"/> 語学能力の確認 (レベル) Check of language ability (level)		
(試験 級 / 点 相当)		
例) 日本語能力試験N2相当		
<input type="checkbox"/> 書類確認 Check of documents		
<input type="checkbox"/> 語学能力 (確認書類) Language ability (documents)		
(試験 級 / 点 証明書)		
例) 日本語能力試験N2		
■ その他 (詳細) others (details)		
(日本語教員からの推薦書)		
例) ●●からの推薦		
※ 2の語学能力については、修学に必要な外国語の語学能力の記載で可。募集要項等を参考に可能な範囲で記載してください。		
※ 記載は任意となりますので、当該記載内容のみをもって、在留審査において不利益な取扱いをすることはありませんが、可能な限り詳細に記載することを推奨します。在留審査において疑義が生じ、記載内容も不足している場合、書類の追加提出を求める可能性があります。		
※ 以下「教育機関 / 課程等名」については、教育機関、課程、学部、学科、専攻、コース等の名称を詳細に記載してください。		
教育機関 / 課程等名:	神戸市外国語大学 / 日本語プログラム	申請人氏名 (記名): Kobe Hanako Umeko

1. Write the organization and period to have received Japanese language education.
*Write the same information as on the Application Form
日本語教育を受けた教育機関及び期間を記入してください。
※日本語プログラムapplication formに記載の内容と同じ内容を記入してください。

Write your name in alphabet as written in your passport.
パスポートに記載されているとおりのアルファベット表記名を記入してください。